

Zeitschrift: L'ami du patois : trimestriel romand
Band: 36 (2009)
Heft: 144

Artikel: Moujika dè Vichoïe = Fanfare de Vissoie
Autor: Florey, Edouard / Florey, Paul-André
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-245514>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

▶ **MOUJIKÀ DÈ VICOÏE - FANFARE DE VISSOIE**

Edouard Florey (1901-1985), Vissoie (VS), 23 décembre 1963

*Voli vo chavi komein lia komeinssia
nohra bella moujika dè Vichoïe ? È
bingn' yo vé affrova dè vo lo dirè.*

*Henri Florè ou chervèssio a Coire
zouyèvè dè la trompetta po la diana è
arri po la rètrète. Arrèva a Vichoïe,
Henri avouè choo j'amik : Clèmann
Ourdioou, Bèjamèign' Crèha,
Bèjamèign' Mèll, Jiosett Rouvénè,
Josseign' Martingn', Frèdèric Bonna,
Toougnio Zooulia è Zouoann Florè
l'ann fonda la moujika dè Vichoïe.
Mèmo l'ann konnta atzèta lè
j'instrumèinn. Bingn' sour Henri lirè
po dèrèziè.*

*Aprè chènn l'ann dèmunda a Jioset-
Mariè Pèrouchoou dè Tzali po mioss
loou j'eintonziè a zouyè dè la moujika.
Po lo payè dè chè pèingnnè stik
Pèrouchoou travaillièvè lo zor avouè
Henri Florè a la zoou ou bouè, è aprè
totè lè nèi répètissiong è chène to
l'évèr. Po lè répètissiong l'allavonn
ou pirllo dè Madèlong Florè, la marè
d'Henri, ou miè dou vélazo. Stoou
poouro moujissiègn po kiè lè parènn
l'ouchann pa choupouk contavonn
katchiè lè j'instrumèinn a la grangzè
iènn pè lo fèign ou bingn ou raha. Sti
pouura Madèlong, dèstra
skoupolouja dè konnta lachiè vènik to
stik mondo zouyiè dè la moujika iènn
chon pirllo totè lè nèi liè allaye
démunda konzia a l'incoura. Stik la
tzèr rik è aprè liat totoung dèit kiè*

Voulez-vous savoir comment est née la fanfare de Vissoie ? Eh bien je vais essayer de vous le raconter.

Henri Florey au service militaire à Coire jouait de la trompette pour la diane et pour la retraite. Lorsqu'il revint à Vissoie, après son école de recrues, avec ses amis : Clément Urdieux, Benjamin Crettaz, Benjamin Melly, Joseph Rouvinet, Joachim Martin, Frédéric Bonnard, Antoine Solioz et Jean Florey ils ont fondé la fanfare. Ils se sont acheté eux-mêmes les instruments et Henri devint le directeur.

Puis ils ont demandé à Joseph-Marie Perruchoud de Chalais de leur enseigner d'une manière plus approfondie la musique. Pour payer son séjour à Vissoie, Perruchoud travaillait le jour chez Henri Florey à la forêt et après la journée, la soirée, il faisait la répétition. Cela dura tout l'hiver. Les répétitions se tenaient chez Madeleine Florey, mère d'Henri, elle habitait au milieu du village. Redoutant les parents, ces pauvres musiciens cachaient leurs instruments soit à la grange dans le foin soit au raccard. Quant à la pauvre Madeleine elle se faisait du scrupule de permettre à ces jeunes gens de venir jouer de la musique chez elle tous les soirs ; aussi elle alla demander conseil au curé. Celui-ci a un peu ri et lui a dit que

chènn lirè ouna tota zéinnta tzoouja, fali lè j'inkoraziè po kiè fouchann avouk prèst po zouyiè a la prossession lo zor dè la Féha-Diou. Madélong tota konntainta rigjièva tota cholèta è dè bong kour. A la Féha-Diou to lè pèrrotzing dè Vichoïe chonn avouk réboyoou è déstra kontènn d'avouik po lo prumiè viazo la moujika dè Vichoïe zouyè ènn l'èlièje. Cho chè pacha l'ann 1887 (mil-ouissènn-ouitanta-schètt-a). Lo mèmo ann chonn alla po lo prumiè ko a la féha di moujika a Bramozè.

c'était une bonne chose la musique. Au contraire il fallait les encourager pour qu'ils soient prêts pour jouer à la procession de la Fête-Dieu. Le grand jour arrivé, tous les paroissiens étaient étonnés et heureux d'entendre jouer pour la première fois la fanfare de Vissoie à l'église. Cela se passa l'année 1887 et la même année les musiciens prirent part pour la première fois à la fête de musique à Bramois.

Saisie sur ordinateur et version française :
Paul-André Florey

« Le **bombardon** est un instrument de musique de la familles des cuivres doux et plus précisément des saxhorns.

Nom donné à la basse de la famille des *bombardes* en Allemagne et en Italie, aux 16^e et 17^e siècles.

Le terme **bardone** était employé en Allemagne au 19^e siècle pour désigner un instrument grave, en cuivre et à vent, semblable à ce qu'on appelle en France *ophicléide*. Enfin, bombardon est devenu le nom familier et général des instruments de cuivre de la tessiture la plus grave (saxhorn, contrebasse, tuba).

Rarement introduit dans l'orchestre symphonique, le bombardon ou les instruments similaires fournissent à l'orchestre militaire des basses d'une sonorité plaine et égale. L'instrument que l'on joue au sein du groupe **Champéry 1830** est un instrument original de la première partie du 19^{ème} siècle. »

